

## IC Recording Media Memory Stick Duo™

Operating instructions/Mode d'emploi/  
Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/  
Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de  
instruções/Bruksanvisning/Betjeningsvejledning/  
Kättöohjeet

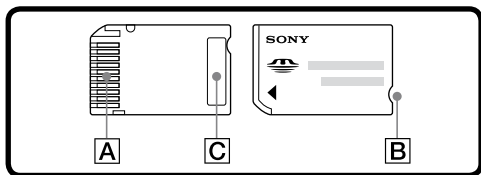


MSH-M128

©2006 Sony Corporation Printed in Japan



http://www.sony.net/



### English

Before operating this media, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**  
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.  
< **Notice for the customers in the countries applying EU Directives** >

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This media can be used only with products that are compatible with Memory Stick™ (with/without MagicGate™) and MagicGate Memory Stick™.

\* Proper operation with all other products is not guaranteed.

For the details on operations with compatible products, please refer to the product instruction manual or refer to the URL below.

- Transfer speed depends on the product used. This media supports Parallel data transfer (High-Speed data transfer). Parallel data transfer can only be used with a Parallel data transfer compatible product.
- This media supports MagicGate™ content protection technology, developed by Sony. You can record or play back data, such as music, that requires copyright protection only by using a MagicGate™ compatible product.
- Copyright law prohibits unauthorized use of recordings.
- The "Memory Stick File Rescue Service" is a service to recover data from various types of Sony Memory Stick™ media. Please refer to the following URL for further information.  
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- \* This service does not support the content protected files, game data and AVCHD files.
- \* Please note that not all software may be recoverable.
- This media is formatted prior to shipping. To reformat this media, use a Memory Stick™ compatible product. For details, refer to the product instruction manual or support center.

### Precautions on Use

**WARNING**  
• **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN TO PREVENT SWALLOWING.**  
• **DO NOT INSERT THIS MEDIA DIRECTLY INTO A STANDARD SIZE MEMORY STICK™ COMPATIBLE PRODUCT WITHOUT THE MEMORY STICK DUO™ ADAPTOR**

- Do not touch terminal [A] with your hand or any metal object.
- This media has one groove on the side. (Illustration [B]).
- Do not apply strong pressure to the memo area [C] when writing onto it.
- Do not strike, bend, drop or wet this media.
- Do not attempt to disassemble or convert this media.
- Do not use or store this media in the following locations:  
Hot locations such as the inside of a car or the outdoors in hot weather. / Locations exposed to direct sunlight. / Humid or corrosive locations.
- You can insert this media into the Memory Stick Duo™ Adaptor to use with Memory Stick™ compatible products.
- Do not insert the Memory Stick Duo™ Adaptor into Memory Stick™ compatible products when no media is inserted into the Memory Stick Duo™ Adaptor. Doing so may cause the product to malfunction.**
- Verify the correct direction of insertion before use.**
- Insert this media as far as it will go into the Memory Stick Duo™ Adaptor. This media may not operate properly if it is not fully inserted.
- Do not touch the terminal of the Memory Stick Duo™ Adaptor with your hand or any metal object.
- Be careful not to let dirt, dust or foreign objects into the insert port of the Memory Stick Duo™ Adaptor.
- We recommend that you make a backup copy of important data.

Sony shall not be responsible for any damage or loss of data you recorded.

- Recorded data may be damaged or lost in the following situations.  
— If you remove this media or Memory Stick Duo™ Adaptor or turn off the power while formatting, reading or writing data.  
— If you use this media in locations subject to static electricity or electrical noise.

Capacity (Approx. usable capacity is shown in parentheses.)	128 MB (123 MB)
Operating voltage	2.7 V to 3.6 V
Operating environment	0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F) (non-condensing)
Dimensions (W × L × T)	Approx. 20 mm × 31 mm × 1.6 mm
Mass	Approx. 2 g
Included items	Memory Stick Duo™ Adaptor (1) Set of printed documentation

The model name on each product package is shown as follows:  
MSH-M128/X

Design and specifications are subject to change without notice.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ and are trademarks of Sony Corporation.

### Français

Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

### AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

< **Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE** >

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

- Ce support peut être utilisé uniquement avec des produits compatibles Memory Stick™ (avec ou sans MagicGate™) et MagicGate Memory Stick™.
- \* Le bon fonctionnement n'est pas garanti avec tous les autres produits.

Pour plus de détails sur les opérations possibles avec les produits compatibles, référez-vous à leurs modes d'emploi ou à l'URL ci-dessous.

- La vitesse de transfert dépend du produit utilisé. Ce support prend en charge le transfert parallèle de données (transfert de données haut débit). Le transfert parallèle de données peut uniquement être utilisé avec un produit spécialement conçu pour ce type de transfert.
- Ce support prend en charge la technologie de protection du contenu MagicGate™ développée par Sony. Il vous permet de lire ou d'enregistrer des données, musicales ou autres, qui requièrent une protection du droit d'auteur uniquement sur un produit compatible MagicGate™.
- Les lois sur le copyright interdisent l'emploi non autorisé d'enregistrements.
- Le « Memory Stick File Rescue Service » (Service de récupération des fichiers sur Memory Stick) permet de récupérer des données provenant de différents types de supports Memory Stick™ Sony. Consultez l'URL suivante pour obtenir davantage d'informations.  
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- \* Ce service ne prend pas en charge les fichiers dont le contenu est protégé, les données des jeux et les fichiers AVCHD.
- \* Notez qu'il n'est pas nécessairement possible de récupérer tous les fichiers.
- Ce support est formaté en usine. Pour reformater ce support, utilisez un produit compatible Memory Stick™. Reportez-vous au mode d'emploi du produit ou consultez le centre d'assistance technique pour de plus amples informations.

### Précautions d'emploi

**AVERTISSEMENT**  
• **RANGER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS POUR ÉVITER L'INGESTION**  
• **NE PAS INSÉRER LE SUPPORT DIRECTEMENT DANS UN PRODUIT DE TAILLE STANDARD COMPATIBLE AVEC MEMORY STICK™ SANS L'ADAPTEUR MEMORY STICK DUO™**

- Ne pas toucher la borne [A] avec les doigts ou un objet métallique.
- Ce support possède une rainure latérale. (Illustration [B]).
- N'exercez aucune pression excessive sur la zone mémoire [C] lorsque vous écrivez dessus.
- Ne pas cogner, plier, laisser tomber ou mouiller ce support.
- Ne pas essayer de démonter ni de modifier ce support.
- Ne pas utiliser ni ranger ce support aux endroits suivants:  
Endroits soumis à une forte chaleur, comme l'intérieur d'une voiture garée au soleil ou en extérieur en plein été. / Endroits exposés aux rayons du soleil. / Endroits humides ou corrosifs.
- Vous pouvez insérer ce support dans l'adaptateur Memory Stick Duo™ pour pouvoir l'utiliser avec des produits compatibles Memory Stick™.
- N'insérez pas l'adaptateur Memory Stick Duo™ dans des produits compatibles Memory Stick™ si aucun support n'est inséré dans l'adaptateur Memory Stick Duo™. Vous risqueriez d'endommager le produit.**
- Vérifiez que le média est correctement inséré.**
- Insérez ce support jusqu'au bout dans l'adaptateur Memory Stick Duo™. S'il n'est pas enfoncé correctement, ce support risque de mal fonctionner.
- Ne touchez pas la borne de l'adaptateur Memory Stick Duo™ avec vos mains ou un objet métallique.
- Veillez à ne pas laisser pénétrer de saleté, de poussière ou de corps étrangers par le port d'insertion de l'adaptateur Memory Stick Duo™.
- Nous conseillons d'effectuer une copie de secours des données importantes.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrées.

- Une destruction ou une perte des données enregistrées peut se produire dans les cas suivants.  
— Si vous retirez ce support ou l'adaptateur Memory Stick Duo™ ou si vous coupez l'alimentation pendant le formatage, la lecture ou l'écriture de données.  
— Si vous utilisez ce support dans des endroits soumis à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.

Capacité utilisateur (capacité approximative indiquée entre parenthèses.)	128 Mo (123 Mo)
Tension de fonctionnement	2,7 V à 3,6 V
Milieu de fonctionnement	0 °C à 60 °C (sans condensation)
Dimensions (L × L × E)	environ 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Poids	environ 2 g
Articles inclus	Adaptateur Memory Stick Duo™ (1) Jeu de documents imprimés

Le nom du modèle apparaît sur chaque emballage de produit comme suit : MSH-M128/X

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ et sont des marques commerciales de Sony Corporation.

### Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme dieses Datenträgers bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### WARNING

Um Feuer- oder Berührungsfahrer zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

< **Hinweise für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten** >

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

- Dieser Datenträger kann nur mit Memory Stick™ (mit/ohne MagicGate™) und MagicGate Memory Stick™ kompatiblen Geräten verwendet werden.
- \* Der einwandfreie Betrieb mit allen anderen Produkten ist nicht gewährleistet.

Die Einzelheiten zum Betrieb des kompatiblen Produktes finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Produkt oder unter dem unten angegebenen URL.

- Die Übertragungsgeschwindigkeit hängt vom verwendeten Produkt ab. Dieser Datenträger unterstützt den parallelen Datentransfer (Hochgeschwindigkeitsdatenübertragung). Der parallele Datentransfer kann nur mit Produkten verwendet werden, die speziell auf den parallelen Datentransfer ausgerichtet sind.
- Dieser Datenträger unterstützt die von Sony entwickelte MagicGate™-Technologie, eine Funktion zum Inhaltsschutz. Sie können Daten wie z. B. Musik mit Urheberrechtsschutz nur mit einem MagicGate™-kompatiblen Produkt aufzeichnen oder wiedergeben.
- Das Urheberrecht verbietet unberechtigte Aufnahmen.
- Mit dem Dienst „Memory Stick File Rescue Service“ können Daten von verschiedenen Memory Stick™-Typen von Sony wiederhergestellt werden. Weitere Informationen dazu finden Sie unter folgendem URL.  
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- \* Dieser Dienst unterstützt inhaltsgeschützte Dateien, Spieldaten und AVCHD-Dateien nicht.
- \* Bitte beachten Sie, dass möglicherweise nicht alle Softwaredateien wiederhergestellt werden können.

- Dieser Datenträger wird vor der Auslieferung formatiert. Wenn Sie diesen Datenträger erneut formatieren möchten, verwenden Sie dazu ein Memory Stick™-kompatibles Produkt. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Produkt oder im Support-Center.

### Vorsichtsmaßnahmen zum Betrieb

**WARNUNG**  
• **VON KINDERN FERNHALTEN, UM VERSCHLUCKEN ZU VERHINDERN.**  
• **SETZEN SIE DIESEN DATENTRÄGER NICHT OHNE MEMORY STICK DUO™-ADAPTER DIREKT IN EIN PRODUKT EIN, DAS MIT EINEM MEMORY STICK™ DER STANDARDGRÖSSE KOMPATIBEL IST.**

- Berühren Sie Anschluss [A] nicht mit der Hand oder einem Metallgegenstand.
- An der Seite dieses Datenträgers befindet sich eine Nut. (Abbildung [B]).
- Achten Sie beim Beschriften darauf, dass Sie keinen zu starken Druck auf das Beschriftungsfeld [C] ausüben.
- Schützen Sie diesen Datenträger vor Stößen, verbiegen Sie ihn nicht und lassen Sie ihn nicht fallen oder nass werden.
- Versuchen Sie nicht, diesen Datenträger zu zerlegen, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- In folgender Umgebung darf dieser Datenträger weder verwendet noch aufbewahrt werden:  
Warme Orte wie ein Auto im Sommer oder draußen bei hohen Temperaturen. / In direktem Sonnenlicht. / Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder korrosionsfördernden Substanzen.
- Dieser Datenträger kann in den Memory Stick Duo™-Adapter zur Verwendung mit Memory Stick™-kompatiblen Produkten eingesetzt werden.
- Setzen Sie den Memory Stick Duo™-Adapter nicht in Memory Stick™-kompatible Produkte ein, wenn kein Datenträger in den Memory Stick Duo™-Adapter eingesetzt wurde. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.**
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die richtige Ausrichtung.**
- Fügen Sie den Datenträger so weit wie möglich in den Memory Stick Duo™-Adapter ein. Dieser Datenträger funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn er vollständig eingesetzt ist.
- Berühren Sie den Stecker des Memory Stick Duo™-Adapters nicht mit den Fingern oder einem Metallobjekt.
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz, Staub oder Fremdkörper in den Anschluss des Memory Stick Duo™-Adapters gelangt.
- Es empfiehlt sich, von wichtigen Daten eine Sicherungskopie zu erstellen.

Für beschädigte Daten oder Datenverlust kann keine Haftung übernommen werden.

- In folgenden Fällen können aufgedruckte Daten beschädigt werden oder verloren gehen.  
— Wenn diesen Datenträger oder den Memory Stick Duo™-Adapter beim Formatieren oder Lesen bzw. Schreiben von Daten herausnehmen oder das Gerät dabei ausschalten.
- Wenn dieser Datenträger statischer Elektrizität oder elektrischer Störstrahlungen ausgesetzt ist.

Kapazität (Die ungefähre verwendbare Kapazität steht in Klammern.)	128 MB (123 MB)
Betriebsspannung	2,7 V bis 3,6 V
Umgebungsbedingungen	0 °C bis 60 °C (nicht kondensiert)
Abmessungen (B × L × S)	ca. 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Gewicht	ca. 2 g
Mitgeliefertes Zubehör	Memory Stick Duo™-Adapter (1) Anleitungen

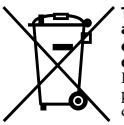
Der Modellname auf dem Produktpaket sieht folgendermaßen aus: MSH-M128/X

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ und sind Markenzeichen der Sony Corporation.

### Español

Antes de utilizar este soporte, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

### AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

< **Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE** >

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirigirse a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

- Este soporte puede utilizarse solamente con productos que sean compatibles con Memory Stick™ (con o sin MagicGate™) y con MagicGate Memory Stick™.
- \* No se garantiza un funcionamiento correcto con todos los demás productos.

Para obtener más información acerca del funcionamiento con productos compatibles, consulte el manual de instrucciones de dicho producto o visite la URL que se indica a continuación.

- La velocidad de transferencia varía en función del producto utilizado. Este soporte admite la transferencia de datos en paralelo (transferencia de datos a alta velocidad). La transferencia de datos en paralelo solamente puede utilizarse con productos que sean compatibles.
- Este soporte es compatible con la tecnología de protección de contenidos MagicGate™, desarrollada por Sony. Se pueden grabar o reproducir datos, como, por ejemplo, música, que requieran protección de los derechos de autor simplemente utilizando un producto compatible con MagicGate™.
- Las leyes sobre derechos de autor (Copyright) prohíben la utilización no autorizada de grabaciones.
- El "Memory Stick File Rescue Service" es un servicio que se utiliza para recuperar datos de varios tipos de soportes para Memory Stick™ de Sony. Para obtener más información, visite la URL que se indica a continuación.  
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- \* Este servicio no admite archivos de contenido protegido, datos de juegos ni archivos AVCHD.
- \* Tenga en cuenta que puede que no todo el software sea recuperable.
- Este soporte se suministra formateado. Para volver a formatear este soporte, utilice un producto compatible con Memory Stick™. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del producto o póngase en contacto con el centro de soporte técnico.

### Precauciones para la utilización

**ADVERTENCIA**  
• **MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR LA INGESTIÓN ACCIDENTAL**  
• **NO INSERTE ESTE SOPORTE DIRECTAMENTE EN UN PRODUCTO COMPATIBLE CON MEMORY STICK™ DE TAMAÑO ESTÁNDAR SIN EL ADAPTADOR PARA EL MEMORY STICK DUO™**

- No toque el terminal [A] con las manos ni con ningún objeto metálico.
- Este soporte posee una ranura en el lado. (Ilustración [B]).
- No ejerza excesiva presión en el área de memorándum [C] cuando escriba en ésta.
- No golpee, doble, deje caer ni humedezca el soporte.
- No intente desmontar ni reformar el soporte.
- No utilice ni guarde el soporte en los lugares siguientes:  
En lugares calientes, como en el interior de un coche, o en el exterior cuando hace calor. / Lugares expuestos a la luz solar directa. / Lugares húmedos o expuestos a la corrosión.
- Puede insertar este soporte en el adaptador Memory Stick Duo™ para utilizarlo con productos compatibles con Memory Stick™.
- No inserte el adaptador Memory Stick Duo™ en productos compatibles con Memory Stick™ cuando no haya ningún soporte insertado en él. Si lo hace, puede provocar un fallo de funcionamiento del producto.**
- Compruebe la dirección correcta de inserción antes de la utilización.**
- Inserte el soporte siempre y cuando se introduzca en el adaptador Memory Stick Duo™. Puede que el soporte no funcione correctamente si no está totalmente insertado.
- No toque la terminal del adaptador Memory Stick Duo™ con la mano o con un objeto metálico.
- asegúrese de que no entre suciedad, polvo u objetos extraños en el puerto de entrada del adaptador Memory Stick Duo™.
- Le recomendamos que realice una copia de protección de datos importantes.

Sony no acepta ninguna responsabilidad por ningún daño ni pérdida de datos grabados.

- Los datos grabados pueden dañarse o perderse en las situaciones siguientes.  
— Cuando extraiga el soporte o el adaptador para el Memory Stick Duo™, desactive la alimentación durante el formato, la lectura o escritura de datos.  
— Cuando utilice el soporte en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.

Capacidad (La capacidad disponible aproximada se indica entre paréntesis.)	128 MB (123 MB)
Tensión de alimentación	2,7 V a 3,6 V
Entono de operación	de 0 °C a 60 °C (sin condensación de humedad)
Dimensiones (an × al × prf)	Aprox. 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Peso	Aprox. 2 g
Elementos incluidos	Adaptador Memory Stick Duo™ (1) Juego de documentación impresa

El nombre del modelo en el paquete de cada producto aparece tal y como se muestra a continuación:  
MSH-M128/X

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ y son marcas comerciales de Sony Corporation.

### Nederlands

Voordat u dit medium gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.



**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)**

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

### WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

< **Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn** >

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en product veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

- Dit medium kan alleen worden gebruikt met producten die compatibel zijn met Memory Stick™ (met/zonder MagicGate™) en MagicGate Memory Stick™.
- \* Een correcte werking met alle andere producten wordt niet gegarandeerd.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van dit product voor meer informatie over het gebruik met compatibele producten of ga naar de onderstaande URL.

- De overdrachtsnelheid is afhankelijk van het product dat wordt gebruikt. Dit medium biedt ondersteuning voor parallelle gegevens overdracht (gegevensoverdracht met hoge snelheid). Parallelle gegevensoverdracht is alleen mogelijk met een product dat compatibel is met parallelle gegevensoverdracht.
- Dit medium ondersteunt MagicGate™ de technologie voor inhoudsbeveiliging ontwikkeld door Sony. U kunt gegevens, zoals muziek, waarvoor copyrightbeveiliging is vereist, alleen opnemen of afspeelen met een product dat compatibel is met MagicGate™.
- De wet op het auteursrecht verbodt ongeoorloofd gebruik van opnamen.
- De "Memory Stick File Rescue Service" is een dienst om gegevens van verschillende soorten Sony Memory Stick™-media te herstellen. Raadpleeg de volgende URL voor meer informatie:  
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- \* Deze service biedt geen ondersteuning voor bestanden, gamegegevens en AVCHD-bestanden die door copyright beschermd zijn.
- \* Niet alle software kan worden hersteld.
- Dit medium wordt geformatteerd voordat het wordt geleverd. Om dit medium opnieuw te formatteren, gebruikt u een product dat compatibel is met Memory Stick™. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het product of het ondersteuningscentrum voor meer informatie.

### Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

**WAARSCHUWING**  
• **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN OM TE VOORKOMEN DAT HET PRODUCT WORDT INGESLIKT**  
• **PLAATS DIT MEDIUM NIET DIRECT ZONDER MEMORY STICK DUO™-ADAPTER IN EEN PRODUCT DAT COMPATIBEL IS MET EEN MEMORY STICK™ VAN STANDAARDFORMAAT™**

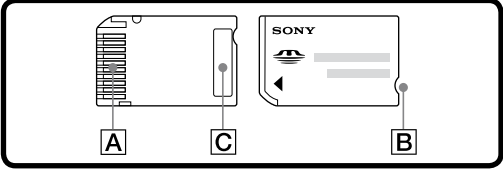
- Raak aansluitpunt [A] niet aan met uw hand of een metaal voorwerp.
- Dit medium heeft één groef aan de zijkant. (afbeelding [B]).
- Druk niet te hard op het memogedeelte [C] wanneer u hierop schrijft.
- Sla niet tegen dit medium, buig het niet, laat het niet vallen en laat het niet nat worden.
- Probeer het medium niet uit elkaar te halen of aan te passen.
- Gebruik of bewaar dit medium niet:  
Op plaatsen met een hoge temperatuur, zoals in een auto of buiten bij heet weer. / op plaatsen die worden blootgesteld aan direct zonlicht. / op plaatsen met veel vocht of corrosieve stoffen.
- U kunt dit medium in de Memory Stick Duo™-adapter plaatsen om het te gebruiken met producten die compatibel zijn met Memory Stick™.
- Plaats de Memory Stick Duo™-adapter niet in producten die compatibel zijn met Memory Stick™-als er geen medium in de Memory Stick Duo™-adapter is geplaatst. Als u dit wel doet, kan er een storing in het product optreden.**
- Controleer de juiste plaatsingsrichting vóór gebruik.**
- Plaats dit medium zo ver mogelijk in de Memory Stick Duo™-adapter. Het medium functioneert mogelijk niet goed als het niet volledig in de adapter is geplaatst.
- Raak de aansluiting van de Memory Stick Duo™-adapter niet aan met uw hand of een metaal voorwerp.
- Zorg ervoor dat er geen vuil, stof of vreemde voorwerpen in de opening van de Memory Stick Duo™-adapter terechtkomen.
- U kunt het beste een reservekopie maken van belangrijke gegevens.

Sony is niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van gegevens die u hebt opgenomen.

- In de volgende gevallen kunnen opgenomen gegevens beschadigd worden of verloren gaan.  
— Wanneer u dit medium of de Memory Stick Duo™-adapter verwijderd of de stroom uitschakelt tijdens het formatteren, lezen of schrijven van gegevens.  
— Wanneer u dit medium gebruikt op plaatsen met veel elektrische storing of statische elektriciteit.

Capaciteit (Geschatte bruikbare capaciteit wordt tussen haakjes aangegeven.)	128 MB (123 MB)
Bedrijfsspanning	2,7 V tot 3,6 V
Bedrijfsomstandigheden	0 °C tot 60 °C (zonder condensatie)
Afmetingen (b × l × d)	Ongeveer 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Gewicht	





## Italiano

Prima di utilizzare il supporto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

### AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

**< Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE >**

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

- Il presente supporto può essere utilizzato esclusivamente in prodotti compatibili con Memory Stick™ (con/senza MagicGate™) e MagicGate Memory Stick™.
- \* Non si garantisce un funzionamento corretto con tutti gli altri prodotti.

Per ulteriori informazioni sulle operazioni con i prodotti compatibili, consultare i manuali di istruzioni di tali prodotti.

- La velocità di trasferimento dipende dal prodotto utilizzato. Il presente supporto supporta il trasferimento dei dati parallelo (trasferimento dati ad alta velocità). Il trasferimento dei dati parallelo può essere utilizzato solo con prodotti compatibili con questo tipo di trasferimento dei dati.
- Il presente supporto supporta la tecnologia di protezione dei contenuti MagicGate™, sviluppata da Sony. È possibile registrare o riprodurre dati che richiedono la protezione del copyright, quali file musicali, solo utilizzando un prodotto compatibile con MagicGate™.
- La legge sul copyright proibisce l'uso non autorizzato delle registrazioni.
- \*Memory Stick File Rescue Service™ è un servizio per il ripristino dei dati da vari tipi di Memory Stick™ di Sony. Per ulteriori informazioni accedere al sito Web al seguente indirizzo: **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
- \* Questo servizio non supporta file con contenuti protetti, dati relativi ai giochi e file AVCHD.
- \* Tenere presente che non tutto il software è ripristinabile.
- Al momento dell'acquisto, il supporto è già formattato. Per riformattare il supporto, utilizzare prodotti compatibili con Memory Stick™. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del prodotto o rivolgersi a un centro di assistenza tecnica.

#### Precauzioni per l'uso

<b>ATTENZIONE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI PER EVITARE CHE INGERISCANO IL SUPPORTO</b></li> <li><b>NON INSERIRE IL SUPPORTO DIRETTAMENTE IN UN PRODOTTO COMPATIBILE CON MEMORY STICK™ IN FORMATO STANDARD SENZA L'ADATTATORE PER MEMORY STICK DUO™</b></li></ul>

- Non toccare il terminale **[A]** con le mani o con oggetti metallici.
- Sul presente dispositivo è presente una scanalatura (figura **[B]**).
- Non esercitare eccessiva pressione sull'area promemoria **[C]** quando vi si scrive sopra.
- Non colpire, piegare, lasciare cadere o bagnare il supporto.
- Non smontare o convertire il supporto.
- Non utilizzare o conservare il supporto nei seguenti luoghi: Luoghi eccessivamente caldi, quali all'interno di un'auto o in esterni con temperature elevate; luoghi esposti alla luce solare diretta; luoghi umidi o corrosivi.
- È possibile inserire il presente supporto in un adattatore per Memory Stick Duo™ per utilizzarlo con prodotti compatibili con Memory Stick™.
- Non inserire l'adattatore per Memory Stick Duo™ in prodotti compatibili con Memory Stick™ qualora nell'adattatore per Memory Stick Duo™ non sia inserito alcun supporto. Diversamente, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento.**
- Prima dell'uso, controllare che la direzione di inserimento sia corretta.**
- Inserire il supporto a fondo nell'adattatore per Memory Stick Duo™. Il presente supporto non funziona se non viene inserito completamente.
- Non toccare il terminale dell'adattatore per Memory Stick Duo™ con le mani o con oggetti metallici.
- Prestare attenzione affinché sporcizia, polvere o oggetti estranei non penetrino all'interno della porta dell'adattatore per Memory Stick Duo™.
- Si consiglia di creare copie di backup dei dati importanti.


Sony non potrà essere ritenuta responsabile per danni o perdite di dati registrati.

- I dati registrati potrebbero venire danneggiati o persi nei seguenti casi:
  - Se il supporto o l'adattatore per Memory Stick Duo™ vengono rimossi o l'alimentazione disattivata durante la formattazione, la lettura o la scrittura di dati.
  - Quando il presente supporto viene utilizzato in ambienti soggetti a elettricità statica o disturbi elettrici.

Capacità (tra parentesi è indicata la capacità utilizzabile approssimativa)	128 MB (123 MB)
Tensione operativa	Da 2,7 a 3,6 V
Ambiente di impiego	da 0 °C a 60 °C (senza condensa)
Dimensioni (L × A × S)	Circa 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Peso	Circa 2 g
Accessori inclusi	Adattatore per Memory Stick Duo™ (1) <p>Corredo di documentazione stampata</p>

Il nome del modello su ciascuna confezione del prodotto è indicato come segue: MSH-M128/X

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ e  sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

## Português

Antes de utilizar este suporte, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

### AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

**< Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE >**

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

- Este suporte pode ser utilizado com produtos compatíveis com Memory Stick™ (com/sem MagicGate™) e MagicGate Memory Stick™.
- \* A operação não pode ser garantida com todos os outros produtos.

Para obter detalhes acerca de operações com produtos compatíveis, consulte o manual de instruções desses produtos.

- A velocidade de transferência depende do produto utilizado. Este suporte é compatível com transferência de dados em paralelo (transferência de dados de alta velocidade). A transferência de dados em paralelo só pode ser utilizado com um produto compatível com transferências de dados em paralelo.

- Este suporte é compatível com a tecnologia de protecção de conteúdos MagicGate™, desenvolvida pela Sony. Pode gravar ou reproduzir dados, tal como música, que só requeriam protecção dos direitos de autor aquando da utilização de um produto compatível com MagicGate™.
- A lei de protecção dos direitos de autor proíbe o uso não autorizado de gravações.
- O "Memory Stick File Rescue Service" é um serviço que permite recuperar dados a partir de vários tipos de suporte Sony Memory Stick™. Consulte o seguinte URL para obter mais informações: **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
- \* Este serviço não suporta ficheiros com protecção de conteúdos, dados de jogos e ficheiros AVCHD.
- \* Lembre-se de que nem todo o software é recuperável.
- Este suporte já vem formatado. Para reformatar este suporte, utilize um produto compatível com o Memory Stick™. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do produto ou o centro de assistência ao cliente.

#### Precauções de utilização

<b>ADVERTÊNCIA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS PARA EVITAR EUMA INGESTÃO ACIDENTAL</b></li> <li><b>NÃO INSIRA ESTE SUPORTE DIRETAMENTE NUM PRODOTO COMPATÍVEL COM MEMORY STICK™, DE TAMANHO PADRÃO, SEM O ADAPTADOR DE MEMORY STICK DUO™</b></li></ul>

- Não toque no terminal **[A]** com a mão ou qualquer objecto metálico.
- Este suporte têm uma ranhura de lado. (figura **[B]**).
- Não faça muita pressão sobre a área de memória **[C]** quando estiver a guardar dados nela.
- Não bata, dobre, molhe nem deixe cair este suporte.
- Não tente desmontar nem transformar este suporte.
- Não utilize nem guarde este suporte nos seguintes locais: Locais demasiado quentes, por exemplo, no interior de um automóvel ou, no exterior, com tempo quente. / Locais expostos à luz solar directa. / Locais húmidos ou sujeitos a corrosão.
- Pode introduzir este suporte no Adaptador de Memory Stick Duo™ para utilizar com produtos compatíveis com Memory Stick™.
- Não introduza o Adaptador de Memory Stick Duo™ em produtos compatíveis com o Memory Stick™ quando não haja suportes introduzidos no Adaptador de Memory Stick Duo™. Se o fizer pode provocar avarias no produto.**
- Verifique se introduziu o cartão na direcção correcta antes de utilizar.**
- Introduza o suporte até ao fim do Adaptador de Memory Stick Duo™. Este suporte pode não funcionar correctamente se não estiver totalmente inserido.
- Não toque no terminal do Adaptador de Memory Stick Duo™ com a mão ou qualquer objecto metálico.
- Tome as precauções necessárias para evitar a entrada de sujidade, pó ou objectos estranhos na porta do Adaptador de Memory Stick Duo™.
- Faça uma cópia de segurança dos dados importantes.


A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perda dos dados gravados.

- É possível danificar ou perder dados gravados nas seguintes situações.
  - Se remover este suporte ou o Adaptador de Memory Stick Duo™ ou se desligar o aparelho durante a formatação, leitura ou gravação de dados.
  - Se utilizar este suporte em locais sujeitos a electricidade estática ou interferências eléctricas.

Capacidade (A capacidade utilizável aproximada aparece entre parêntesis.)	128 MB (123 MB)
Voltagem de funcionamento	2,7 V a 3,6 V
Ambiente operativo	0 °C a 60 °C (sem condensação)
Dimensões (L × C × E)	Aprox. 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Peso	Aprox. 2 g
Itens incluídos	Adaptador de Memory Stick Duo™ (1) <p>Documentos impressos</p>

O nome do modelo da embalagem de cada produto é mostrado da seguinte forma: MSH-M128/X

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ e  são marcas comerciais da Sony Corporation.

## Svenska

Innan du börjar använda detta media bör du läsa igenom bruksanvisningen och sedan spara den för framtida bruk.

**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller söphämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

### WARNING

Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstöt.

**< Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv>**

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

- Detta media kan bara användas med produkter som är kompatibla med Memory Stick™ (med/utan MagicGate™) och MagicGate Memory Stick™.
- \* Felfri användning kan inte garanteras för alla produkter.

Mer information om användning med kompatibla produkter finns i bruksanvisningarna för produkterna ifråga eller på webbadressen nedan.

- Överföringshastigheten beror på produkten som används. Mediet har stöd för parallell dataöverföring (högasthastighetsöverföring). Parallell dataöverföring kan bara användas med produkter som är kompatibla med parallell dataöverföring.
- Detta media har stöd för MagicGate™ innehållsskyddstekniken som utvecklats av Sony. Du kan bara spela in och spela upp data som innehållsskyddas, tex. musik, med en produkt som är kompatibel med MagicGate™.
- Upphovsrättslagen förbjuder ej auktoriserad användning av inspelningar.
- \*Memory Stick File Rescue Service™ är en tjänst som kan återskapa information från olika typer av Sonys Memory Stick™. Mer information finns på följande webbadress: **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
- \* Denna tjänst hanterar inte innehållsskyddade filer, speldata och AVCHD-filer.
- \* Observera att inte alla programvara kan återställas.
- Detta media är formaterat av tillverkaren. Använd en produkt som är kompatibel med Memory Stick™ om mediet behöver omformateras. Mer information finns i bruksanvisningen för produkten eller hos supportcentrat.

#### Försiktighetsmått vid användning

<b>WARNING!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN FÖR ATT FÖRHINDRA SVÄLANDE</b></li> <li><b>SÄTT ALDRIG I DETTA MEDIA DIREKT I EN PRODUKT SOM ÄR COMPATIBEL MED MEMORY STICK™ AV STANDARDSTORLEK UTAN ATT ANVÄNDA MEMORY STICK DUO™-ADAPTERN.</b></li></ul>

- Vidrör inte kontaktdelen **[A]** med fingrarna eller något metallföremål.
- Mediet har en skåra på sidan. (bild **[B]**)
- Tryck inte för hårt när du skriver på anteckningsytan **[C]**.
- Utsätt inte detta media för slag, fall eller våta.
- Försök inte att ta isär eller förändra detta media.
- Använd eller förvara inte detta media på följande platser: Heta platser, tex. inuti en bil eller utomhus i varm väderlek. / Platser som utsätts för direkt solljus. / Fuktiga eller frätande miljöer.
- Du kan föra in mediet i en Memory Stick Duo™-adapter för användning med produkter som är kompatibla med Memory Stick™.
- Sätt inte in Memory Stick Duo™-adaptern i produkter som är kompatibla med Memory Stick™ om det inte sitter media i Memory Stick Duo™-adaptern. Det kan leda till fel på produkten.**
- Se till att du har vänt det rätt innan du börjar använda det.**
- Sätt in mediet så långt det går i Memory Stick Duo™-adaptern. Mediet kanske inte fungerar som det ska om det inte förs in helt.
- Rör inte vid kontakterna på Memory Stick Duo™-adaptern med fingrarna eller metallföremål.
- Var försiktig så att inte damm, smuts eller främmande föremål tränger in i porten på Memory Stick Duo™-adaptern.
- Du bör säkerhetskopiera viktiga data.


Sony tar inget ansvar för inspelad information som skadas eller förloras.

- Det finns risk för att inspelad information skadas eller går förlorad i följande situationer.
  - Om du tar ur detta media eller Memory Stick Duo™-adaptern eller om strömmen slås av under pågående formatering, läsning eller skrivning av data.
  - Om du använder detta media på en plats som är utsatt för statisk elektricitet eller elektriska störningar.

Kapacitet (ungefärlig brukbar kapacitet anges inom parentes)	128 MB (123 MB)
Strömförbrukning	2,7 V till 3,6 V
Driftförhållande	0 °C till 60 °C (tål inte fukt)
Mått (B × L × T)	Ca. 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Vikt	Ca. 2 g
Inkluderade artiklar	Memory Stick Duo™-adapter (1) <p>Uppsatting tryckt dokumentation</p>

Modellnamnet för de olika produktpaketen visas på följande sätt: MSH-M128/X

Rätt till ändring av utförande och tekniska data förbehålles.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ och  är varumärken som tillhör Sony Corporation.

## Dansk

Læs denne betjeningsvejledning grundigt, og gem den til senere reference, inden mediet tages i brug.

**Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)**

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og opbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

### ADVARSEL

Apparatet må ikke udsættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.

**< Bemærkning til kunder i lande, hvor EU-direktiverne gælder >**

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantidokument.

- Dette medie kan kun bruges sammen med medier, der er kompatible med Memory Stick™ (med/uden MagicGate™) og MagicGate Memory Stick™.
- \* Korrekt funktion med alle andre produkter kan ikke garanteres.

Detaljer om betjeningen sammen med kompatible produkter findes i produktets betjeningsvejledning eller på URL-adressen nedenfor.

- Overførselshastigheden afhænger af det anvendte produkt. Dette medie understøtter parallel dataoverførsel (dataoverførsel ved høj hastighed). Parallel dataoverførsel kan kun bruges med et produkt, der er kompatibelt med parallel dataoverførsel.
- Dette medie understøtter MagicGate™ indholdsbeskyttelsesteknologi, der er udviklet af Sony. Du kan kun optage eller afspille data, f.eks. musik, der kræver copyright-beskyttelse ved hjælp af et MagicGate™ kompatibelt produkt.
- Copyright-love forbyder uautoriseret anvendelse af optagelser.
- \*Memory Stick File Rescue Service™ er en service til gendannelse af data fra forskellige typer Sony Memory Stick™-medier. Se følgende URL-adresse for at få yderligere information: **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
- \* Denne tjeneste understøtter ikke filer, som er indholdsbeskyttet, spildata og AVCHD-filer.
- \* Bemærk, at det ikke er sikkert, at al software kan gendannes.
- Dette medie er formateret inden afsendelsen. Til omformatering af dette medie skal der bruges et Memory Stick™ kompatibelt produkt. Se flere detaljer i produktets betjeningsvejledning eller i supportcentret.

#### Forsigtighedsregler ved anvendelsen

<b>ADVARSEL</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>HOLD UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE FOR AT UNDGÅ, AT PRODUKTET SLUGES</b></li> <li><b>SÆT IKKE MEDIET DIREKTE I ET STANDARD MEMORY STICK™-KOMPATIBELT PRODUKT UDEN FØRST AT SÆTTE DEN I MEMORY STICK DUO™-ADAPTEREN.</b></li></ul>

- Rør ikke ved terminal **[A]** med hånden eller med metalgenstande.
- Dette medie har en rille i den ene side. (Illustration **[B]**)
- Tryk ikke hårdt på hukommelsesområdet **[C]**, når du skriver til det.
- Undgå at slå på, bøje, tabe mediet eller gøre det vådt.
- Forsøg ikke at adskille eller ændre mediet.
- Undlad at anvende eller opbevare mediet på følgende steder: Varme steder, f.eks. inden i en bil eller udedørs i varmt vejr. / Steder, der er udsat for direkte sollys. / På steder med fugt eller risiko for korrosion.
- Du kan indsætte dette medie i Memory Stick Duo™ Adaptor til brug sammen med Memory Stick™ kompatible produkter.
- Sæt ikke Memory Stick Duo™ Adaptor ind i Memory Stick™ kompatible produkter, når der ikke er indsat medier i Memory Stick Duo™ Adaptor. Dette kan medføre, at produktet ikke fungerer korrekt.**
- Kontrollér den korrekte retning for indsættelse for brug.**
- Indsæt dette medie i Memory Stick Duo™ Adaptor, så langt det kan komme. Dette medie kan ikke fungere korrekt, hvis det ikke er sat helt i.
- Rør ikke terminaldelen af Memory Stick Duo™ Adaptor med hånden eller en metalgenstand.
- Undgå, at der kommer snavs, støv eller fremmedlegemer ind i åbningen på Memory Stick Duo™ Adaptor.
- Vi anbefaler, at du laver en backup-kopi af vigtige data.


Sony er ikke ansvarlig for nogen form for beskadigelse eller tab af data, du har optaget.

- Optagne data kan beskadiges eller gå tabt i følgende situationer.
  - Hvis du aføger dette medie eller Memory Stick Duo™-adapteren, medens der formateres, læses eller skrives data.
  - Hvis du bruger mediet på steder, hvor der er statisk elektricitet eller elektrisk støj.

Kapacitet (Omtrentlig tilgængelig kapacitet er vist i parentes).	128 MB (123 MB)
Brugsspænding	2,7 V til 3,6 V
Brugsomgivelser:	0 °C til 60 °C (ikke-kondenserende)
Mål (B × L × T)	Ca. 20 mm × 31 mm × 1,6 mm
Vegt	Ca. 2 g
Medfølgende ting	Memory Stick Duo™ Adaptor (1) <p>Et sæt trykt dokumentation</p>

Modelnavnet på hver produktpakke vises sådán: MSH-M128/X

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.

Memory Stick Duo™, Memory Stick™, MagicGate Memory Stick™, MagicGate™ og  er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Suomi

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tämän median käytön aloittamista ja säilytä ohjeet myöhempää käyttötarvetta varten.

**Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuolto)**

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätyssäästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

### VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran pienentämiseksi.

**< Ilmoitus EU-maiden asiakkaille >**

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikissa tuotteen huolto- tai takuuasioissa ottakaa yhteyts valtuutettuun Sony huoltoon.

- Tätä mediaa voi käyttää vain niissä laitteissa, jotka ovat yhteensopivia Memory Stick™ -korttien (MagicGate™-teknikka tai ei) ja MagicGate Memory Stick™ -korttien kanssa.
- \* Toimivuutta kaikkien muiden tuotteiden kanssa ei voida taata.

Lisätietoja toiminnoista yhteensopivien laitteiden kanssa on tuotteen käyttöohjeessa ja alla mainitussa WWW-osoitteessa.

- Siirtonopeus määrättyy käytettävän laitteen mukaan. Tämä media tukee rinnakkaismuotoista tiedonsiirtoa (nopea tiedonsiirto). Rinnakkaismuotoista tiedonsiirtoa voidaan käyttää vain niiden laitteiden kanssa, jotka tukevat rinnakkaismuotoista tiedonsiirtoa.
- Tämä media tukee Sonyn kehittämää MagicGate™-sisällönsuojateknikkaa. Tekijänoikeussuojattua dataa, kuten musiikkia, voi tallentaa tai kopioida vain MagicGate™-yhteensopivalla laitteella.
- Tekijänoikeuslaki kieltää tallenteiden valtuuttamattoman käytön.
- \*Memory Stick File Rescue Service™ on palvelu, jonka avulla voidaan palauttaa tietoja eri tyyppisistä Sony Memory Stick™ -muistitikuista. Lisätietoja on WWW-osoitteessa **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
- \* Tämä palvelu ei tue sisällönsuojauksella varustettujen tiedostojen palauttamista, kuten pelitiedostojen ja AVCHD-tiedostojen palauttamista.
- \* Huomaa, että kaikkia ohjelmistoja ei ehkä voida palauttaa.
- Tämä media on alustettu ennen toimitusta. Tämän median voi alustaa uudelleen Memory Stick™ -yhteensopivassa laitteessa. Lisätietoja on tuotteen käyttöohjeessa ja saatavilla myös asiakastuesta.

#### Huomautuksia käytöstä

<b>VAROITUS</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA NIELEMISVAARAN VÄLTÄMISEKSI</b></li> <li><b>ÄLÄ ASETA TÄTÄ MEDIAA STANDARDIKOISEEN MEMORY STICK™-YHTEENSOPIVAAN TUOTTEeseen SUORAAN ILMAN MEMORY STICK DUO™-SOVITINTA.</b></li></ul>

- Älä kosketa liitäntä **[A]** kädellä tai millään metalliesineellä.
- Tämä media voidaan siivotta on yksi ura. (kuva **[B]**)

- Älä paina voimakkaasti muistialuetta **[C]** kirjoittaessasi sille.
- Älä kolhi, taiputa, pudota tai kastele tätä mediaa.
- Älä yritä purkaa tätä mediaa tai muuttaa sen rakennetta.
- Älä käytä tai säilytä tätä mediaa seuraavanlaisissa paikoissa: Kuumissa paikoissa, kuten ajoneuvon sisällä tai ukkona kesällä aurinkoisella säällä. / Paikassa, johon aurinko paistaa suoraan. / Koosteissa tai korroosiotta aiheuttavissa paikoissa.
- Tätä mediaa voi käyttää Memory Stick™ -yhteensopivissa laitteissa asettamalla median Memory Stick Duo™ -sovittimeen.
- Älä aseta Memory Stick Duo™ -sovitinta Memory Stick™ -yhteensopivaan laitteeseen, jos Memory Stick Duo™ -sovittimeen ei ole asetettu mediaa. Muutoin laite voi vahingoittua.**
- Varmista ennen käyttöä, että media on asetettu sovittimeen oikein.**
- Yöllnä tämä media Memory Stick Duo™ -sovittimeen niin syyllä kuin sekin menee. Tämä media ei ehkä toimi oikein, ellei se ole kokonaan sovittimessa säällä. / Paikassa, johon aurinko paistaa suoraan tai millään metalliesineellä.
- Estä liian, pölyn ja vieraiden esineiden pääsy Memory Stick Duo™ -sovittimeen mediapaikkaan.
- On suositeltavaa tehdä varmuuskopiot tärkeistä tiedoista.

Sony ei ole missään vastuussa vahingoista tai tallennettujen tietojen katoamisesta.

- Tallennetut tiedot saattavat vioittua tai kadota seuraavanlaisissa tilanteissa.
  - Jos tämä media tai Memory Stick Duo™ -sovitin poistetaan tai virta katkaistaan alustuksen tai tietojen lukemisen tai kirjoittamisen aikana.
  - Jos tätä mediaa käytetään paikassa, jossa on staattista sähköä tai sähköhäiriöitä.

Kapasiteetti (sulkeussa on keskimääräinen käytettävissä oleva kapasiteetti)	128 MB (123 MB)
Käyttöjännite	2,7 V – 3,6 V
Käyttöympäristö	0 °C –